

陈民扬 主编

英汉船舶机电缩略语词典

AN ENGLISH-CHINESE
ABBREVIATIONS AND ACRONYMS DICTIONARY
OF MARINE ENGINEERING



大连海事大学出版社

英汉船舶机电缩略语词典

AN ENGLISH-CHINESE ABBREVIATIONS
AND ACRONYMS DICTIONARY OF
MARINE ENGINEERING

陈民扬 主编

大连海事大学出版社

(辽)新登字 11 号

图书在版编目(CIP)数据

英汉船舶机电缩略语词典/陈民扬主编. —大连:大连海事大学出版社, 1996. 4

ISBN 7-5632-0704-X

I. 英… II. 陈… III. 船舶-机电设备-缩略语-对照词典-英、汉 IV. U665-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 01804 号

大连海事大学出版社出版

(大连市凌水桥 邮政编码 116026)

大连海事大学印刷厂印刷 大连海事大学出版社发行

1996 年 4 月第 1 版 1996 年 4 月第 1 次印刷

开本: 787×1092 1/32 印张: 12

字数: 323 千 印数: 0001~4500

定价: 31.00 元

内 容 提 要

本词典共收集了船舶动力机械、船舶电气设备、轮机自动化以及有关缩略语词汇 11000 余条,并有常用的有关附录 7 个。

本书可供船舶轮机和电气管理人员、船舶机电专业工程技术人员和科研人员以及水运院校机电专业师生使用,也可供动力机电专业人员参考。

前 言

《英汉船舶机电词典》第一版(1979)由人民交通出版社出版发行以来,深受我国航运界读者,特别是船舶机电人员的欢迎,该词典的新版将于1996年出版。就我们所知,在各种船舶机电专业的英语资料中缩略语的使用十分广泛,但由于我国没有一册收词较全面的专业缩略语工具书,给我国航运界广大机电人员在阅读专业资料时带来一定的困难。为此,我们应大连海事大学出版社之约,编写了《英汉船舶机电缩略语词典》,以满足广大读者的需要。

本缩略语词典共收集了船舶动力机械、船舶电气设备、轮机自动化以及有关缩略语词汇11 000余条,并有常用的有关附录7个,供读者参考使用。

本词典由陈民扬主编,陈佩群、鱼勇等参加了编写工作,倪遵教授审稿。

由于我们水平有限,缺点与错误在所难免,恳切希望广大读者提出宝贵意见与建议,以便再版时修改提高。

编 者

1995年12月于北京

使用说明

一、本词典将缩写单词、首字母缩略词及各种代号均作一词处理,以英语字母(不分大小写)顺序排列,其中“&”(and)作缩略字 A 处理;“/”、“—”以及“.”不影响排列顺序,对于缩写词相同者,以其英语全称的字母顺序排列。

二、本词典中收集的同一缩写单词、首字母缩略词及各种代号的各种表现形式,并不是绝对的,有时表示的方法可能不同,如 A&CP,有时写成 A. & C. P. 或 A and CP,但其词义是完全相同的,因此,读者使用本词典时不应完全拘泥于表现形式去查找,应结合该词在文中的词义去推敲选择。

三、本词典圆括号中的内容是词义的补充,读者在使用时可自行判别、舍取。

目 录

使用说明	(i)
词典正文	(1)
附录 1 世界各国名称及代码、首都(首府)名称、货币名称及代码、相对北京时间及所在洲表	(333)
附录 2 国外部分船舶机电刊物名称表	(346)
附录 3 希腊字母表	(360)
附录 4 常用希腊字母代表的词汇	(361)
附录 5 电工常用字母符号	(365)
附录 6 部分无量纲数的符号、全称及中文名称(按字母顺序排列)	(367)
附录 7 国际计量局《国际单位制》主要内容介绍	(368)

A

- ④ at ①(表示空间)在…,在…上
②(表示时间)在…时③(表示状态)在…中
- @ 各自的,每
- A ①A(字)形,人字形②甲电池(符号)
- A (GL) (德国劳埃德船级社)具有主机遥控的有人机舱(标志)
- A1 (美国船舶局)船体符合在指定干舷下无限航区的规范要求(标志)
- A1 (原苏联船舶登记局)无人机舱以及主操纵台无人值班的自动化机舱(标志)
- IA1 Experimental (NV) (挪威船级社)用新设计或新方法建造的船舶,经认可试验需缩短定期检验期限(标志)
- A2 (原苏联船舶登记局)无人机舱但主操纵台有人值班的自动化机舱(标志)
- A.a absolute 绝对的
- °A absolute temperature 绝对温度
- a absorption coefficient 吸收系数
- A academy ①高等专科学校②研究院,科学院③学会
- a acceleration 加速度
- a accumulator ①蓄电池②蓄压器;蓄能器③蓄热器④累加器
- A addendum ①齿顶高②补遗,附录
- A,a aerial 天线
- A alternating current generator 交流发电机
- A altitude 高度
- A aluminium 铝
- A aluminium oxide (regular abrasive) 氧化铝(标准磨料)
- A ammeter 电流表,安培表
- A,a ampere 安(培)
- A amplification ①放大②增幅
- A amplitude 幅度;振幅;波幅
- \ angstrom 埃(辐射线波长单位,等于 10^{-8} 厘米)
- A,a anode 阳极,屏极,板极
- A,a antenna 天线
- A apparent 表面的
- A,a area 面积
- A assembly ①装配,安装,组装②组装件,总成③机组,装置
- A association ①协会②公司③社团
- A assumed 假定的
- A Atlantic 大西洋

- A** atom(ic) 原子(的)
- A** augmentation ①增加,增强
②增量,增值
- A** automatic 自动的
- a** axis 轴,轴线
- A** midship section area 船中剖面面积
- AA** active Atlantic fleet (美国)现役大西洋舰队
- AA** actual availability 实际可用性
- AA** always afloat ①经常漂浮的
②经常在海上的
- AA** automatic approval 自动认可
- A & A** addenda and corrigenda 补遗与勘误
- A & A** additions and amendments 增补与修订
- aaa** amalgam 汞合金
- AAA** American Arbitration Association 美国仲裁协会
- AAA** American Automobile Association 美国汽车协会
- AA & AS** anti-aircraft and anti-submarine 防空与防潜
- AAC** acoustical absorption coefficient 吸声系数
- AAC** amplitude absorption coefficient 振幅吸收系数
- AAC** automatic amplitude control 自动幅度控制
- AAC** automatic approach control 进入自动控制
- AACC** American Automatic Control Conference 美国自动控制会议
- AACC** American Automatic Control Council 美国自动控制委员会
- A & CP** anchors and chains proved 锚与锚链验讫
- AACS** arbitration and conciliation service 仲裁与调解业务
- AACV** assault air cushion vehicle 攻击型气垫船
- AACV** auxiliary air control valve 辅助空气控制阀,二次空气控制阀
- AAD** anti-atomic defence 原子防护
- AADC** all application digital computer 通用数字计算机
- AAE** American Association of Engineers 美国工程师协会
- A & I** accident and indemnity 意外事故与赔偿损失
- AALC** amphibious assault landing craft 两栖攻击登陆艇
- AALC** amplified automatic level control 放大式自动电平控制
- AAM** asymmetrical amplitude modulation 不对称振幅调制
- AAP** ambient absolute pressure

- 环境(介质)绝对压力
- AAP** appendage area (船体)附体面积
- AAPA** American Association of Port Authorities 美国港务局协会
- APAS** American Association for the Promotion of Science 美国科学促进协会
- a. a. r.** against all risks 保全险
- A & R** assembly and repair 装配与修理
- AAS** annual automated control system survey 自动控制系统年检
- AAS** atomic absorption spectroscopy 原子吸收光谱学
- AAS** automatic addressing system 自动访问系统, 自动寻址系统
- AASO** Association of American Ship Owners 美国船舶所有人协会, 美国船东协会
- AASW** American Association of Scientific Workers 美国科学工作者协会
- A & T** acceptance and transfer 验收与移交
- A & U** above and under 上与下
- A/B** abeam 正横(向)
- AB** able bodied seaman 熟练水手, 一等水手
- ab** about 大约; 关于
- AB** acrylic rubber 丙烯酸酯橡胶
- AB** Admiralty Board (英国)海军部
- A/B** afterburner 加力燃烧室, 补燃器
- AB** airborne 空运的
- AB, A. B., A/B** Aktiebolaget 有限公司
- AB(S), A. B. (S)** American Bureau of Shipping 美国船舶局, 美国船级社
- AB** anchor bolt 锚栓, 系紧螺栓
- AB** angle bar 角铁, 角钢
- AB** crane ship (美国)起重船(代号)
- ABB** air blast circuit breaker 空气吹弧断路器
- ABB** automatic back bias 自动反偏压
- abbr.** abbreviated 简略的
- abbr.** abbreviation ①缩写②缩写词, 略语
- ABC** 灯丝、屏极、栅极电源设备, 甲、乙、丙电
- ABC** aluminium bronze casting 铝青铜铸件
- ABC** American British Canadian Standardization Agreement 美英加(拿大)标准化协定
- ABC** automated bridge console 驾驶室自动化控制台

- ABC** automatic bandwidth control 自动带宽控制
- ABC** automatic bass compensation 自动低音补偿
- ABC** automatic bias compensation 自动偏压补偿
- ABC** automatic bias control 自动偏压控制
- ABC** automatic binary computer 自动二进制计算机
- ABC** automatic boiler control 锅炉自动控制
- ABC** automatic bridge control 驾驶室自动控制
- ABC, a-b-c** automatic brightness control 自动亮度控制
- ABCB** air blast circuit breaker 空气断路器
- ABCC** automatic brightness contrast control 自动亮度对比调整, 自动亮度反差调整
- ABCU** automatic bridge control system for unattended engine room (美国船舶局) 无人机舱驾驶室自动控制系统
- abd** abandoned 报废的
- abd** aboard ①在船上; 上船②靠舷
- ABD** abbreviated dialling 简略拨号
- ABDC** after bottom dead center 在下止点后
- ABF** audio bandpass filter 音频带通滤波器
- ab init.** ab initio 从…开始
- ABL** above base line 基准线以上
- ABL** automatic bright limiter 亮度自动限制器
- ABM** asynchronous balanced mode 异步平衡方式
- ABMA** American Boiler Manufacturer's Association 美国锅炉制造商协会
- ABMA** American Boiler Manufacturer's Association and Affiliated Industries 美国锅炉制造商与附属工业协会
- ABN** airborne noise 空气传播的噪声
- abn** abnormal 异常的
- ABNT** Associacao Brasileira de Normas Tecnicas 巴西工业标准协会
- ABO** Association of British Oceanic Industries 英国海洋工业协会
- ABO** astable blocking oscillator 不稳定间隙振荡器
- abr** abraded 磨损的
- ABR** acrylonitrile butadiene rubber 丙烯腈丁二烯橡胶、丁腈橡胶
- ABRSV** abrasive ①有研磨作用

的②研磨剂

ABRSV RES abrasive resistant
耐磨的

abs absolute 绝对的

abs. absorption 吸收

abs. abstract(s) 摘要, 提要,
简介

ABS acrylonitrile-butadiene-sty-
rene 丙烯腈-丁二烯 苯乙
烯(树脂)

ABS, A. B. S. American Bureau
of Shipping 美国船舶局, 美国
船级社

ABS, A. B. S. American Bureau
of Standards 美国标准局

abs. E absolute error 绝对误
差

abst (r). abstract(s) 摘要, 提
要, 简介

abs. visc. absolute viscosity 绝
对粘度

abt about 大约; 关于

ABT automatic bur-transister
电源自动转换器

ABV air by-pass valve 空气旁
通阀

ABV anti-backfire valve 防回
火阀

ABV armed boarding vessel 武
装检查船

ABYA Association of British
Yacht Agents 英国游艇协会

A/C absolute ceiling 绝对升限

AC absorption coefficient 吸收
系数

AC access code 接入号码; 选
取码

AC access control 接入控制,
选取控制

a/c account 核算, 计算

ac accumulator ①蓄电池; ②
蓄压器, 蓄能器③蓄热器④累
加器

Ac actinium 镭

AC adaptive control 自适应控
制

AC admiralty coefficient 海军
常数

ac aerial current ①天线电流
②气流

A. C. aftercastle 尾楼

A/C air compressor 空气压缩
机

AC air condenser ①空气冷凝
器②空气电容器

AC air conditioner 空(气)调
(节)器

AC air conditioning 空(气)调
(节)

AC, A. C., ac air cooled (空)
气冷(却)的

AC aircraft carrier 航空母舰

A/C alter course to... 改变航
向到...

- AC, A.C., a.c., a-c** alternating component ①交变分量
②交流分量
- AC, A.C., a.c., A/C, A-C, a-c** alternating current 交流电 (流)
- AC** analog computer 模拟计算机
- AC** annual cost 年度费用; 年度成本
- AC** anti-clutter 抗杂波干扰, 杂波抑制
- AC** anti-corrosion 防腐蚀
- AC, ac** anti-corrosive 防锈的, 防腐的, 防蚀的
- AC, ac** armoured cable 铠装电缆
- AC** auto-collimator 自(动)准直仪
- AC** automatic clutch 自动离合器
- AC** automatic computer 自动计算机
- AC** automatic control 自动控制(装置)
- ACA** alternating current arc 交流电弧
- ACA** American Communication Association 美国通信协会
- ACA** automatic circuit analyzer 自动电路分析器
- ACAC** allied container advisory committee 集装箱联合咨询委员会
- ACAMPS** automatic communication and message processing system 通信与信息自动处理系统
- ACAP** automatic circuit analysis program 自动电路分析程序
- AC & R** American Cable and Radio Corporation 美国电报与无线电公司
- ACAS** automatic collision avoidance system 自动避碰系统
- ACAU** automatic calling and answering unit 自动呼叫应答机
- ACAV** automatic circuit analyzer and verifier 自动电路分析器与检验器
- ACB** air circuit breaker 空气断路器
- ACB** automatic circuit breaker 自动断路器
- ACBCT** automatic circuit board card tester 自动电路板插片测试器
- ACBT** automatic circuit board tester 自动电路板测试器
- acc** acceleration 加速度
- acc** accept 接收, 验收, 认可
- ACC** acceptable container condition 认可的集装箱条件
- acc** acceptance 接收, 验收

acc accepted 已接收的,已验收的,认可的

acc according to 按照,根据

acc account 核算,计算

acc accumulator ①蓄电池②蓄压器;蓄能器③蓄热器④累加器

ACC accumulator register 累加寄存器

ACC automatic carrier control 载波自动控制

ACC automatic chrominance control 自动色度控制

ACC, A. C. C. automatic combustion control 燃烧自动控制

ACC automatic control system certified (美国船舶局)核准的(单件、单机)自动控制系统(标志)

ACCESS automatic computer controlled electronic scanning system 计算机自动控制电子扫描系统

ACCM. L accommodation ladder 舷梯

ACCRV air cushion crash rescue vehicle 应急救助气垫船

ACCS automatic checkout and control system 自动测试与控制系统

ACCU automatic control system certified for unattended engine

room (美国船舶局)核准的无人机舱自动控制系统(标志)

ACCW alternating current continuous wave 交流连续波,交流等幅波

ACD advanced concept diesel 设计先进的柴油机

AC-DC alternating current-direct current 交直流电(流)

ACE African Container Express Co. 非洲集装箱捷运公司

ACE air cargo equipment 航空货运设备

ACE air conditioning equipment 空(气)调(节)设备

ACE Asian Containers to-from Europe 亚欧集装箱航运集团公司

ACE assistant chief engineer 助理轮机长;助理总工程师,总工程师助理

ACE automated cost estimates 自动成本估计

ACE automatic calling equipment 自动呼叫设备

ACE automatic checkout equipment 自动检验装置

A. C. E., a. c. e. automatic computing equipment 自动计算装置,自动计算机

ACE automatic control equipment 自动控制装置

- ACES** automated cargo expediting system 快速自动货物处理系统
- ACES** automatic checkout and evaluation system 自动检验与鉴定系统
- ACESA** Australian Commonwealth Engineering Standards Association 澳大利亚工程标准协会
- ACES ARMMS** (automatic reliability and maintenance management system) automatic control executive system (自动可靠性与维护管理系统的)自动控制执行系统
- ACG** air control governor 空气控制调节器, 气控调节器, 气动调速器
- ACG** alternating current generator 交流发电机
- ACG** automatic control gear 自动控制装置
- AChS** American Chemical Society 美国化学学会
- ACI** annealed cast iron 退火铸铁
- A. C. I.** assured against fire 火灾保险
- ACI** automatic control instrumentation 自动控制仪表
- ACI** Automation Center International 国际自动化中心
- ACK** acknowledge 承认, 证实
- ACK** acknowledge character (信息)识别符号
- ACK** automatic colour killer 自动消色器
- ACL** Associated Container Line 联合集装箱班轮公司
- ACL** Atlantic Container Line 大西洋集装箱班轮公司
- ACLD** air cooled 气冷式, 气冷的
- ACM** advanced composite materials 高级复合材料
- ACM** Association for Computing Machinery (美国)计算机协会
- ACM** automatic coating machine 自动喷涂机
- ACM** automatic communication monitor 自动通信监控器
- ACM** auxiliary mine layer (美海军)辅助布雷舰(代号)
- ACM** drill mine laying and recovery vessel (美海军)布雷捞雷教练舰(代号)
- ACMPS** automated communications and message processing system 自动通信与信息处理系统
- ACMRR** Advisory Committee on Marine Resources Research

- (联合国粮农组织)海洋资源咨
询委员会
- ACN** acrylonitrile 丙烯腈
- ACN** advance change notice 更
改的前期通知
- ACN** air consignment note 空运
托运单
- ACO** assembly and checkout 装
配与检测
- ACOE** automatic checkout equip-
ment 自动检测设备
- ACOM** automatic coding machine
自动编码机
- ACOPS** Advisory Committee on
Oil Pollution of the Sea (英国)
海洋油污污染咨询委员会
- ACORE** automatic checkout and
recording equipment 自动检
测与记录设备
- ACP** auxiliary control panel 辅
助操纵(仪表)盘
- ACPF** Amphibious Corps, Pacific
Fleet (美国)太平洋舰队两栖
部队
- Acr** acrylic 丙烯(的)
- ACR** air-cooled compact reactor
气冷密集型反应堆
- ACR** automatic controller 自动
控制器,自动调节器
- ACR** automatic current regulator
电流自动调节器
- ACRE** automatic checkout and
readiness equipment 自动检测
与准备系统
- a c. rel.** alternating current re-
lay
交流继电器
- ACRS** Advisory Committee on
Reactor Safeguard, Atomic En-
ergy Commission (美国)原子
能委员会反应堆防护咨询委员
会
- ACS** accumulator switches 电池
转换开关
- ACS** Admiralty Computing Ser-
vice (英国)海军部计算所
- ACS** air-conditioning system 空
(气)调(节)系统
- ACS** American Canal Society
美国运河学会
- ACS** American Chemical Society
美国化学学会
- ACS** analog computer system
模拟计算机系统
- ACS** audio communication system
音频通信系统
- ACS** Australian Computer Soci-
ety 澳大利亚计算机学会
- ACS** Automated Commercial Sys-
tem (美国海关)自动化商务
系统
- ACS** automatic control system
自动控制系统
- ACS** auxiliary coolant system

辅助冷却系统

ACS-O access opening 检修孔

ACSR, A. C. S. R. aluminum cable steel reinforced 钢芯铝电缆

ACSS analog computer sub-system 模拟计算机子系统

ACT Associated Container Transportation (英国)联合集装箱运输公司

ACT automatic code translator 自动译码器

ACTE automatic checkout test equipment 自动检测试验设备

ACTER active filter 有源滤波器

ACT/IC active-in commission 现役(舰船)

ACT/IS active-in service 值勤(舰船)

ACT/OC active-out of commission 退役(舰船)

ACTOM Advisory Committee on Technical and Operational Matters 技术与操作事务咨询委员会

ACT/OS active-out of service 不值勤(舰船)

ACTRAC accurate tracking 精确跟踪

ACTS acoustic control and telemetry system 声响控制与

遥测系统

ACTS Advisory Committee on Toxic Substances 有毒物质咨询委员会

act std actual standard 现行标准

ACTU automatic control of training unit (潜艇)训练装置自动控制器

ACU antenna control unit 天线控制装置

ACU automatic calling unit 自动呼叫装置

ACV air control valve 空气控制阀,气控阀

ACV air cushion vehicle ①气垫船②气垫交通工具

ACV alarm check valve 报警止回阀

ACV automatic control valve 自动控制阀

ACV auxiliary aircraft carrier (美海军)辅助航空母舰(代号)

A/D above deck 在甲板上,在船上

AD accidental damage 意外事故险

AD active duty 现役

AD Admiralty dockyard (英国)海军船厂

A. D. aft(er) draft 尾吃水

a/d after date... 日期以后